

6 720 647 567-00.1ITL



SF300.5 | SF400.5

[pt]	Instruções de instalação e de manutenção para técnicos especializados	2
[ro]	Instrucțiuni de instalare și de întreținere pentru specialist	8
[ru]	Инструкция по монтажу и техническому обслуживанию для специалистов	14
[sk]	Návod na inštaláciu a údržbu pre odborných pracovníkov	21
[sl]	Navodila za montažo in vzdrževanje (za serviserja)	27
[uk]	Інструкція з установки та техобслуговування для спеціалізованого підприємства	33

Зміст

1	Пояснення символів	34
1.1	Пояснення символів	34
1.2	Загальні вказівки щодо техніки безпеки	34
2	Дані про виріб	34
2.1	Призначення	34
2.2	Фірмова табличка	34
2.3	Комплект поставки	34
2.4	Технічні характеристики	35
2.5	Характеристики виробу до споживання енергії ...	35
2.6	Опис виробу	35
3	Приписи	36
4	Транспортування	36
5	Монтаж	36
5.1	Розташування	36
5.1.1	Вимоги щодо місця встановлення	36
5.1.2	Установка бойлера	36
5.2	Гідравлічне підключення	36
5.2.1	Підключення бойлера до гідравлічної системи	36
5.2.2	Вбудовування запобіжного клапана (окремо)	37
5.3	Монтаж температурного датчика	37
5.4	Електронагрівальний елемент (додаткове обладнання)	37
6	Введення в експлуатацію	37
6.1	Уведення бойлера в експлуатацію	37
6.2	Вказівки для користувача	37
7	Виведення з експлуатації	37
8	Захист навколишнього середовища/утилізація	38
9	Обслуговування	38
9.1	Періодичність технічного обслуговування	38
9.2	Роботи з технічного обслуговування	38
9.2.1	Перевірка запобіжного клапана	38
9.2.2	Видалення нашарування солей/чищення бойлера .	38
9.2.3	Перевірка магнієвого анода	38

1 Пояснення символів

1.1 Пояснення символів

Вказівки щодо техніки безпеки



Вказівки щодо техніки безпеки виділено в тексті сірим кольором та позначено трикутником.



У разі небезпеки через ураження струмом знак оклику в трикутнику замінюється на знак блискавки.

Сигнальні слова на початку вказівки щодо техніки безпеки позначають вид та ступінь тяжкості наслідків, якщо заходи для відвернення небезпеки не виконуються.

- **УВАГА** означає, що можуть виникнути матеріальні збитки.
- **ОБЕРЕЖНО** означає що може виникнути ймовірність людських травм середнього ступеню.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** означає що може виникнути ймовірність тяжких людських травм.
- **НЕБЕЗПЕКА** означає що може виникнути ймовірність травм, що загрожують життю людини.

Важлива інформація



Важлива інформація для випадків, що не несуть небезпеку для людей та речей позначається за допомогою символу, який знаходиться поруч. Вона відокремлюється за допомогою ліній зверху та знизу тексту.

Інші символи

Символ	Значення
▶	Крок дії
→	Посилання на інше місце в документі або інші документи
•	Список/Запис у реєстрі
-	Список/Запис у реєстрі (2 рівень)

Таб. 1

1.2 Загальні вказівки щодо техніки безпеки

Загальне

Ця інструкція з установки та техобслуговування призначена для фахівців.

Недотримання правил техніки безпеки може призвести до тяжкого травмування осіб.

- ▶ Прочитайте та виконайте ці інструкції.
- ▶ Для забезпечення бездоганного функціонування необхідно дотримуватися інструкції з установки та техобслуговування.
- ▶ Встановлюйте та вводьте в експлуатацію теплообмінники та додаткове обладнання відповідно до інструкції з експлуатації, що додається.
- ▶ Не використовуйте відкриті розширювальні резервуари.
- ▶ **У жодному разі не закривайте запобіжний клапан!**

2 Дані про виріб

2.1 Призначення

Бойлер призначений для нагрівання та зберігання питної води. Дотримуйтеся місцевих приписів, директив і норм, що діють для питної води.

Використовуйте бойлер лише в закритих системах.

Інше використання не передбачено. За пошкодження, що виникли внаслідок застосування не за призначенням, виробник не несе відповідальність.

Вимоги щодо питної води	Одиниці	
Жорсткість води, мін.	часток на мільйон гранул/США галон °dH	36 2,1 2
Значення рН, мін. – макс.		6,5 – 9,5
Електропровідність, мін. – макс.	µS/cm	130 – 1500

Таб. 2 Вимоги щодо питної води

2.2 Фірмова табличка

Фірмова табличка знаходиться зверху на зворотній стороні бойлера і містить такі дані:

Поз.	Опис
1	позначення типу
2	серійний номер
3	фактична місткість
4	витрата тепла в режимі готовності
5	об'єм води, що нагрівається над електричним підігрівачем
6	рік виготовлення
7	захист від корозії
8	макс. температура гарячої води в бойлері
9	макс. температура лінії подачі, контур опалення
10	макс. температура лінії подачі в геліоконтурі
11	споживана електрична потужність
12	експлуатаційна потужність, контур опалення (верхній теплообмінник)
13	витрата води в нагрівальному контурі (система опалення)
14	об'єм води, нагрітої до 40 °C від електричного нагрівача
15	макс. робочий тиск, питна вода
16	найвищий розрахунковий тиск
17	макс. робочий тиск, контур опалення
18	макс. робочий тиск у геліоконтурі
19	макс. робочий тиск, питна вода (для Швейцарії)
20	макс. випробувальний тиск питної води (для Швейцарії)
21	макс. температура гарячої води під час електричного нагрівання

Таб. 3 Фірмова табличка

2.3 Комплект поставки

- Бойлер
- Інструкція з монтажу та технічного обслуговування

2.4 Технічні характеристики

	Одиниці виміру	SF300.5	SF400.5
Загальні характеристики			
Розміри		→ мал. 1, стор. 39	
Кантувальний розмір без LAP ¹⁾	мм	1655	1965
Кантувальний розмір разом із LAP	мм	1810	2120
Мінімальна висота приміщення для заміни анода без теплообмінника LAP	мм	1850	2100
Мінімальна висота приміщення для монтажу разом із LAP ²⁾	мм	2070	2635
З'єднувальні патрубки		→ Табл. 10, стор. 39	
Розмір підключення, гаряча вода	DN	R1"	R1"
Розмір підключення, холодна вода	DN	R1"	R1"
Розмір підключення, система завантаження	DN	R1"	R1"
Розмір підключення, лінія циркуляції	DN	R¾"	R¾"
Внутрішній діаметр, місце вимірювання температурного датчика для бойлера	мм	19	19
Вага в порожньому стані (без упаковки)	кг	92	103
Загальна вага включно із заповненою рідиною	кг	392	503
Об'єм бойлера (без LAP)			
Корисний об'єм (загальний)	л	300	397
Корисний об'єм гарячої води при відповідній температурі води на виході ³⁾ :			
45 °C	л	429	567
40 °C	л	500	662
Затрати тепла на підтримання у стані готовності відповідно до DIN 4753, частина 8 ⁴⁾	кВт-год./24 год.	1,9	2,3
максимальна витрата холодної води на вході	л/хв.	30	40
максимальна температура гарячої води	°C	95	95
максимальний робочий тиск питної води	бар b	10	10

Таб. 4 Розміри та технічні характеристики (→ мал. 1, стор. 39 та мал. 2, стор. 40)

- 1) До системи завантаження додається пластинчастий теплообмінник
- 2) Якщо висота приміщення недостатня, завантажувальні труби вставляються в лежачий бойлер і встановлюються разом із ним, а потім насаджуються та монтується LAP.
- 3) Змішана вода в місці забору води (при температурі холодної води 10 °C)
- 4) Втрати тепла під час розподілу окрім розподілу тепла в бойлері не беруться до уваги.

2.5 Характеристики виробу до споживання енергії

Наведені нижче характеристики виробу відповідають вимогам Положень ЄС № 811/2013 і № 812/2013, які доповнюють Положення ЄС 2017/1369. Застосування цих директив із зазначенням ErP-значень дозволяє виробникам використовувати знак "CE".

код продукту	Тип продукту	обсяг зберігання (V)	Втрата тепла у режимі готовності (S)	Нагрівання води клас енергоспоживання
7 735 501 018	SF300.5	300,0 л	79,7 Вт	C
8 718 541 221	SF300/5			
7 735 501 019	SF400.5	396,9 л	95,5 Вт	C
8 718 541 233	SF400/5			

Таб. 5 Характеристики виробу до споживання енергії

2.6 Опис виробу

Поз.	Опис
1	Вихід гарячої води
2	Муфта для підключення системи завантаження
3	Місце підключення лінії циркуляції
4	Заглибна гільза для датчика температури (датчик увімкнення)
5	Заглибна гільза для датчика температури (датчик вимкнення)
6	Вхід холодної води

Таб. 6 Опис продукції (→ мал. 2, стор. 40 та мал. 9, стор. 42)

Поз.	Опис
7	Контрольний отвір для техобслуговування та чищення передньої стінки
8	Бак бойлера, емальована сталь
9	Ізольований вбудований магнієвий анод
10	Полістиролова кришка для обшивки
11	Обшивка, покрита сталевая пластина із теплоізоляцією з поліуретанового жорсткого пінопласту товщиною 50 мм

Таб. 6 Опис продукції (→ мал. 2, стор. 40 та мал. 9, стор. 42)

3 Приписи

Необхідно дотримуватися таких директив і норм:

- Місцеві приписи
- **Закон про заощадження електроенергії (EnEG)** (у Німеччині)
- **Постанова про заощадження електроенергії (EnEV)** (у Німеччині)

Монтаж і обладнання систем опалення та гарячого водопостачання:

- **DIN-** норми та норми **ЄС**
 - **DIN 4753-1** – Водонагрівач ...; вимоги, позначення, обладнання та перевірка
 - **DIN 4753-3** – Водонагрівач ...; захист від корозії за допомогою емальованого покриття; вимоги та перевірка (стандарт продукції)
 - **DIN 4753-7** – Водонагрівачі для питної води, ємності об'ємом до 1000 л, вимоги до виробництва, теплоізоляції та захисту від корозії
 - **DIN EN 12897** – Водопостачання – Значення для ... Бак-нагрівач (стандарт продукції)
 - **DIN 1988-100** – Технічні правила для монтажу водопровідного обладнання
 - **DIN EN 1717** – Захист питної води від забруднень...
 - **DIN EN 806-5** – TRWI (Технічні правила монтажу водопровідного обладнання)
 - **DIN 4708** – Системи централізованого нагріву води
- **DVGW**
 - Робоча розрахункова таблиця W 551 – Прилади для приготування гарячої води та для водопроводу з питною водою; технічні заходи щодо зменшення розвитку бактерій у нових установках; ...
 - Робоча розрахункова таблиця W 553 – Вимірювання в циркуляційних системах ...

Характеристики виробу щодо споживаної енергії

- **Положення ЄС і директиви**
 - **Положення ЄС 2017/1369**
 - **Положення ЄС 811/2013 і 812/2013**

4 Транспортування

- ▶ Захистіть бойлер від падіння під час транспортування.
- ▶ Транспортуйте запакований бойлер за допомогою візка для перевезення вантажів із натяжним ременем (→ мал. 3, стор. 40).

-або-

- ▶ Транспортуйте не запакований бойлер на транспортувальній стрічці, при цьому захистіть з'єднання від пошкоджень.

5 Монтаж

Бойлер постачається повністю зібраним.

- ▶ Перевірте бойлер на цілісність і комплектність.

5.1 Розташування

5.1.1 Вимоги щодо місця встановлення



УВАГА: Пошкодження установки через недостатню здатність установочної площадки витримувати навантаження чи через невідповідну основу!

- ▶ Переконайтеся, що місце установки є рівним і здатне витримувати достатнє навантаження.

- ▶ Зважайте на мінімальну висоту приміщення для монтажу LAP (→ Табл. 4, стор. 35).
- ▶ Якщо мінімальної висоти приміщення для монтажу LAP недостатньо, необхідно змонтувати LAP перед встановленням бойлера.
- ▶ Під час додаткового монтажу набору E приймальну трубку LAP необхідно вкоротити до відповідних розмірів.
- ▶ Установіть бойлер на поміст, якщо виникає небезпека накопичення води на підлозі в місці установки.
- ▶ Просушіть бойлер та установіть його у внутрішньому приміщенні, що захищене від морозів.
- ▶ Дотримуйтеся мінімальної висоти приміщення (→ Табл. 4, стор. 35) та мінімальної відстані до стін у приміщенні для установки (→ мал. 1, стор. 39 та мал. 5, стор. 41).

5.1.2 Установка бойлера

- ▶ Установка та вирівнювання бойлера (→ мал. 5 до мал. 7, стор. 41).
- ▶ Видалення захисних ковпачків.
- ▶ Установка телефонного зв'язку чи телефонної лінії (→ мал. 8, стор. 41).

5.2 Гідравлічне підключення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека виникнення пожежі через паяльні та зварювальні роботи!

- ▶ Під час паяльних чи зварювальних робіт необхідно дотримуватися відповідних мір захисту, оскільки теплоізоляція є займистою. Наприклад, прикрийте теплоізоляцію.
- ▶ Після проведення робіт перевірте обшивку бойлера на цілісність.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека для життя через забруднення води!

- ▶ Неохайно здійснені монтажні роботи призводять до забруднення питної води.
- ▶ Установлюйте та оснащуйте бойлер за ідеального гігієнічного стану відповідно до місцевих норм і директив.

5.2.1 Підключення бойлера до гідравлічної системи

Приклад установки з усіма рекомендованими клапанами та кранами (→ мал. 9, стор. 42).

- ▶ Використовувати матеріал із жаростійкістю 95 °C (203 °F).
- ▶ Не використовуйте відкриті розширювальні резервуари.
- ▶ У нагрівальних приладах для питної води використовуються пластикові трубопроводи з металевими гвинтовими з'єднаннями.
- ▶ Встановлюйте спускний трубопровід відповідно до встановленого з'єднання.
- ▶ Для видалення шламу не потрібно вбудовувати ніяких колін у злив.
- ▶ Прокладайте завантажувальні трубопроводи якомога коротшим шляхом й ізолюйте їх.
- ▶ Під час використання зворотного клапана в трубопроводі подачі до входу для холодної води: вбудувати запобіжний клапан між зворотним клапаном та входом для холодної води.
- ▶ Якщо статичний тиск установки становить понад 5 бар, встановіть редуційний клапан.
- ▶ Уцільніть всі підключення, що не використовуються.

5.2.2 Вбудовування запобіжного клапана (окремо)

- ▶ Вбудуйте дозволений та перевірений на заводі-виробнику запобіжний клапан для питної води (\geq DN 20) в трубопровід для холодної води (→ мал. 9, стор. 42).
- ▶ Дотримуйтеся інструкції з установки запобіжного клапана.
- ▶ Продувний трубопровід запобіжного клапана має бути доступним для спостереження та розташовуватися у захищеному від морозів місці зливу води.
 - Продувний трубопровід повинен щонайменше відповідати вихідному поперечному перетину запобіжного клапана.
 - Продувний трубопровід повинен щонайменше відповідати об'ємному потоку, який можливий на вході для питної води (→ Табл. 4, стор. 35).
- ▶ Установіть табличку з таким написом на запобіжному клапані: «Продувний трубопровід не закривати. Під час опалення з нього може витікати вода.»

Якщо статичний тиск установки перевищує 80 % тиску початку спрацьовування запобіжного клапана:

- ▶ Попереднє ввімкнення редукційного клапана (→ мал. 9, стор. 42).

Тиск мережі (статичний тиск)	Тиску початку спрацьовування запобіжного клапана	Редукційний клапан	
		в ЄС	за межами ЄС
< 4,8 бара	\geq 6 бар	не потрібен	
5 бар	6 бара	макс. 4,8 бара	
5 бар	\geq 8 бар	не потрібен	
6 бара	\geq 8 бар	макс. 5,0 бар	не потрібен
7,8 бара	10 бара	макс. 5,0 бар	не потрібен

Таб. 7 Вибір відповідного редукційного клапана

5.3 Монтаж температурного датчика

Для вимірювання та контролю температури гарячої води необхідно встановити температурний датчик у місця вимірювання [4] та [5] (→ мал. 2, стор. 40).

- ▶ Встановлення температурного датчика (→ мал. 10, стор. 42). Зважайте на те, щоб поверхня датчика мала належний контакт із поверхнею заглибної гільзи по всій довжині.

5.4 Електронагрівальний елемент (додаткове обладнання)

- ▶ Встановлюйте електронагрівальний елемент відповідно до окремої інструкції з установки.
- ▶ Після остаточного завершення установки бойлера здійсніть перевірку захисного дроту (включно з металевими гвинтовими з'єднаннями).

6 Введення в експлуатацію



УВАГА: Пошкодження установки через надмірний тиск!
Через надмірний тиск можуть виникнути тріщини на емальованому покритті.

- ▶ Не закривайте продувний трубопровід запобіжного клапана.

- ▶ Усі конструктивні вузли та додаткове приладдя потрібно вводити в експлуатацію відповідно до вказівок виробника в технічній документації.

6.1 Уведення бойлера в експлуатацію



Здійсніть перевірку бойлера разом із питною водою на герметичність.

Випробувальний тиск на водопровідних частинах має становити максимум 10 бар (150 psi) надмірного тиску.

- ▶ Ретельне промивання трубопроводів і бойлера перед уведенням в експлуатацію (→ мал. 12, стор. 43).

6.2 Вказівки для користувача



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека опарювання гарячою водою на місці її забору!

Під час термічної дезінфекції та у разі встановлення температури гарячої води на 60 °C та вище виникає небезпека опарювання гарячою водою на місці її забору.

- ▶ Повідомте користувача, щоб він користувався тільки змішаною водою.

- ▶ Поясніть принцип дії та обслуговування опалювальної установки та бойлера і зверніть особливу увагу на пункти техніки безпеки.
- ▶ Пояснити принцип дії та процес здійснення перевірки запобіжного клапана.
- ▶ Передати користувачеві усі надані документи.
- ▶ **Рекомендація користувачу:** укладіть договір із вповноваженим спеціалізованим підприємством про здійснення перевірок та техобслуговування. Обслуговуйте та здійснюйте щорічну перевірку бойлера відповідно до встановлених інтервалів техобслуговування (→ Табл. 8, стор. 38).
- ▶ Зверніть увагу користувача на такі пункти:
 - Під час нагрівання може витікати вода на запобіжному клапані.
 - Продувний трубопровід запобіжного клапана повинен бути завжди відкритим.
 - Необхідно дотримуватися інтервалів техобслуговування (→ Табл. 8, стор. 38).
 - **Рекомендація у разі небезпеки замерзання та короткочасна присутність користувача:** залиште бойлер в режимі експлуатації та встановіть найнижчу температуру води.

7 Виведення з експлуатації

- ▶ Знеструмте встановлений електронагрівальний елемент (додаткове обладнання) бойлера (→ мал. 14, стор. 43).
- ▶ Вимкнути регулятор температури на регульовальному приладді.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Опік через гарячу воду!

- ▶ Дайте бойлеру достатньо охолонути.

- ▶ Спускання води з бойлера (→ мал. 14 та 15, стор. 43).
- ▶ Усі конструктивні вузли та додаткове приладдя потрібно виводити з експлуатації відповідно до вказівок виробника в технічній документації.
- ▶ Закривання запірної клапана (→ мал. 16, стор. 44).
- ▶ Видалити тиск із зовнішнього теплообмінника.
- ▶ Спустити воду із зовнішнього теплообмінника та продути їх (→ мал. 17, стор. 44).
- ▶ Для уникнення появи корозії добре просушити всередині бойлера та залишити кришку контрольного отвору відкритою.

8 Захист навколишнього середовища/утилізація

Захист довкілля – це основний принцип роботи підприємства групи Bosch.

Якість продукції, економічність і захист довкілля – це наші пріоритетні цілі. Закони та постанови про захист навколишнього середовища виконуються дуже чітко.

Пакування

Під час пакування ми відповідно до особливостей місцевості беремо участь у системі використання, яка забезпечує повторне використання. Усі пакувальні матеріали, що використовуються, екологічно безпечні та придатні для подальшого використання.

Старий прилад

Старі прилади містять цінні матеріали, які використовуються під час повторного використання.

Блоки легко відділяються і позначаються синтетичні матеріали. Таким чином можна сортувати блоки і надавати їх повторному використанню чи утилізації відходів.

9 Обслуговування

- ▶ Перед будь-яким техобслуговуванням дайте бойлеру охолонути.
- ▶ Здійснювати чищення та техобслуговування з указаними інтервалами.
- ▶ Несправності відразу усунути.
- ▶ Використовувати лише оригінальні запчастини!

9.1 Періодичність технічного обслуговування

Техобслуговування необхідно здійснювати залежно від продуктивності, робочої температури та жорсткості води (→ Табл. 8).

Використання хлорованої питної води чи установок для зменшення жорсткості води скорочує інтервали здійснення техобслуговування.

Жорсткість води у °dH	3 – 8,4	8,5 – 14	> 14
Концентрація карбонату кальцію в моль/ м ³	0,6 – 1,5	1,6 – 2,5	> 2,5
Температури	Місяці		
У разі нормальної продуктивності (< об'єм бойлера/24 год.)			
< 60 °C	24	21	15
60 – 70 °C	21	18	12
> 70 °C	15	12	6
У разі підвищеної продуктивності (> об'єм бойлера/24 год.)			
< 60 °C	21	18	12
60 – 70 °C	18	15	9
> 70 °C	12	9	6

Таб. 8 Інтервали здійснення техобслуговування за місяцями

Про якість місцевої води можна дізнатися у місцевих установ із водопостачання.

Залежно від складу води можливі відхилення від орієнтовних значень.

9.2 Роботи з технічного обслуговування

9.2.1 Перевірка запобіжного клапана

- ▶ Щорічно перевіряйте запобіжний клапан.

9.2.2 Видалення нашарування солей/чищення бойлера



Для покращення ефекту чищення необхідно підігріти зовнішній теплообмінник перед промиванням. Завдяки ефекту термошоку утворення накипу (наприклад, нашарування вапна) видалається краще.

- ▶ Від'єднайте бойлер від водопровідної мережі.
- ▶ Закрийте запірні клапани і в разі використання електронагрівального елемента відокреміть його від електромережі (→ мал. 14, стор. 43).
- ▶ Спускання води з бойлера (→ мал. 15, стор. 43).
- ▶ Відкриття контрольного отвору (→ мал. 18, стор. 44).
- ▶ Перевіряйте внутрішні стінки бойлера на наявність засмічування (вапняні нашарування, осади).
- ▶ **Для води з незначним вмістом солей:**
Систематично перевіряйте бак та очищайте його від наявних осадів.
- або-
- ▶ **Для води зі значним вмістом солей або зі значним забрудненням:**
Систематично очищайте бойлер за допомогою здійснення хімічного чищення залежно від кількості нашарованого вапна (наприклад, за допомогою відповідних засобів на основі лимонної кислоти, що розчиняє вапно).
- ▶ Промивання бойлера (→ мал. 19, стор. 44).
- ▶ Видалити залишки за допомогою пилососа для вологого/сухого прибирання з пластиковою трубою для всмоктування.
- ▶ Встановлення нового ущільнення на контрольний отвір (→ мал. 20, стор. 45).
- ▶ Повторне введення бойлера в експлуатацію (→ розділ 6, стор. 37).

9.2.3 Перевірка магнієвого анода



У разі неналежного техобслуговування магнієвого анода, гарантія на бойлер не поширюється.

Магнієвий анод - це гальванічний анод, який функціонує під час роботи бойлера.

Ми радимо щорічно вимірювати захисний струм за допомогою анодного датчика (→ мал. 22, стор. 45). Анодний датчик постачається як додаткове приладдя.

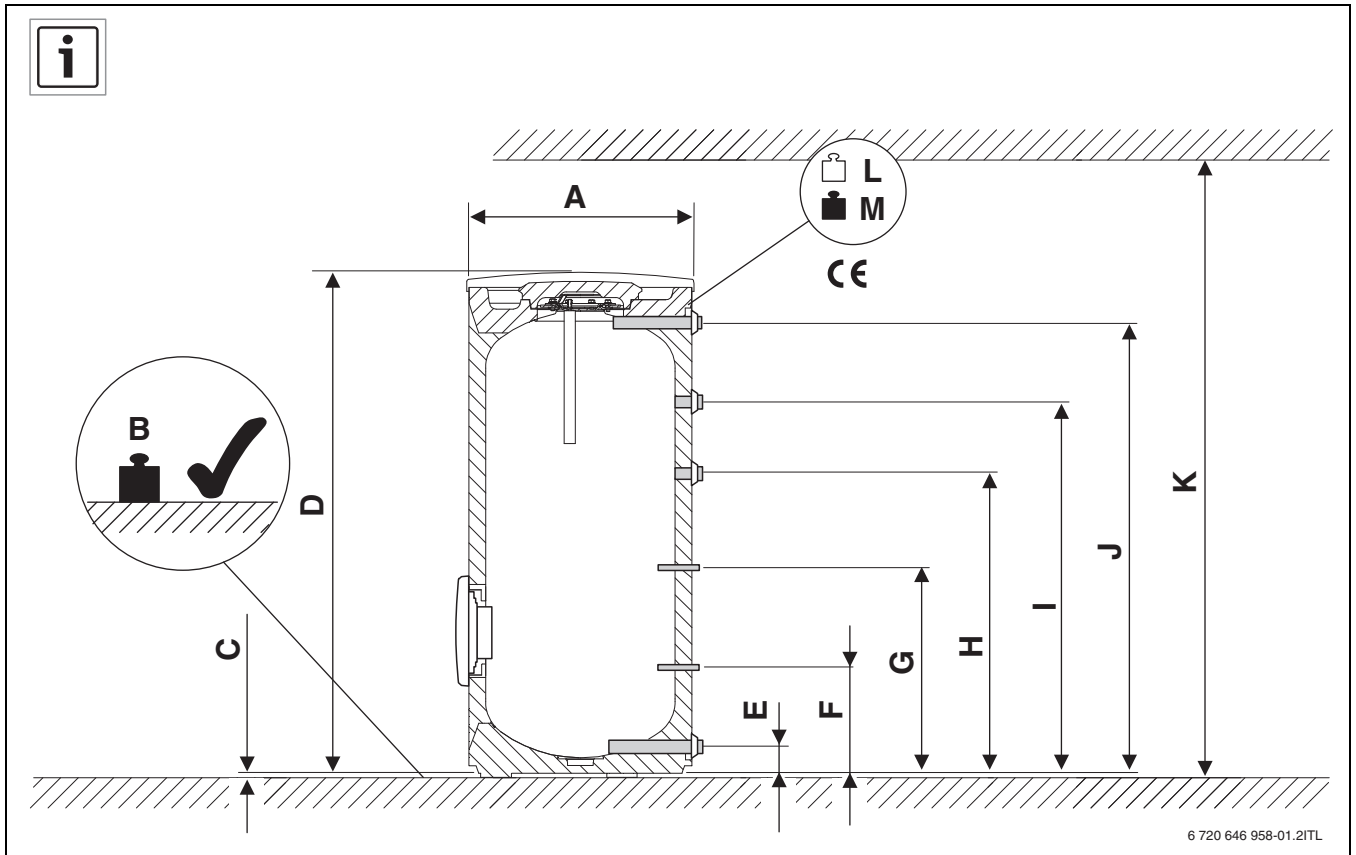


Поверхня магнієвого анода не повинна контактувати з мастилом чи жиром.
▶ Звертати увагу на чистоту.

- ▶ Закрити вхід для холодної води.
- ▶ Видалення повітря з бойлера (→ мал. 14, стор. 43).
- ▶ якщо LAP є у наявності:
 - Знеструмити прилади в системі опалення.
 - Демонтаж LAP із прямої та зворотної лінії
- ▶ Демонтаж і перевірка магнієвого анода (→ мал. 23 до мал. 24, стор. 45).
- ▶ Замінити магнієвий анод, якщо його діаметр менший 15 мм.
- ▶ Перевірити перехідний опір між підключенням захисного дроту та магнієвим анодом.

Поз.	Опис
1	Магнієвий анод
2	Ущільнювальна прокладка
3	Елемент для прокладання
4	Підкладна шайба
5	Стопорна шайба
6	Наконечник кабелю із заземленням
7	Кришка оглядового отвору

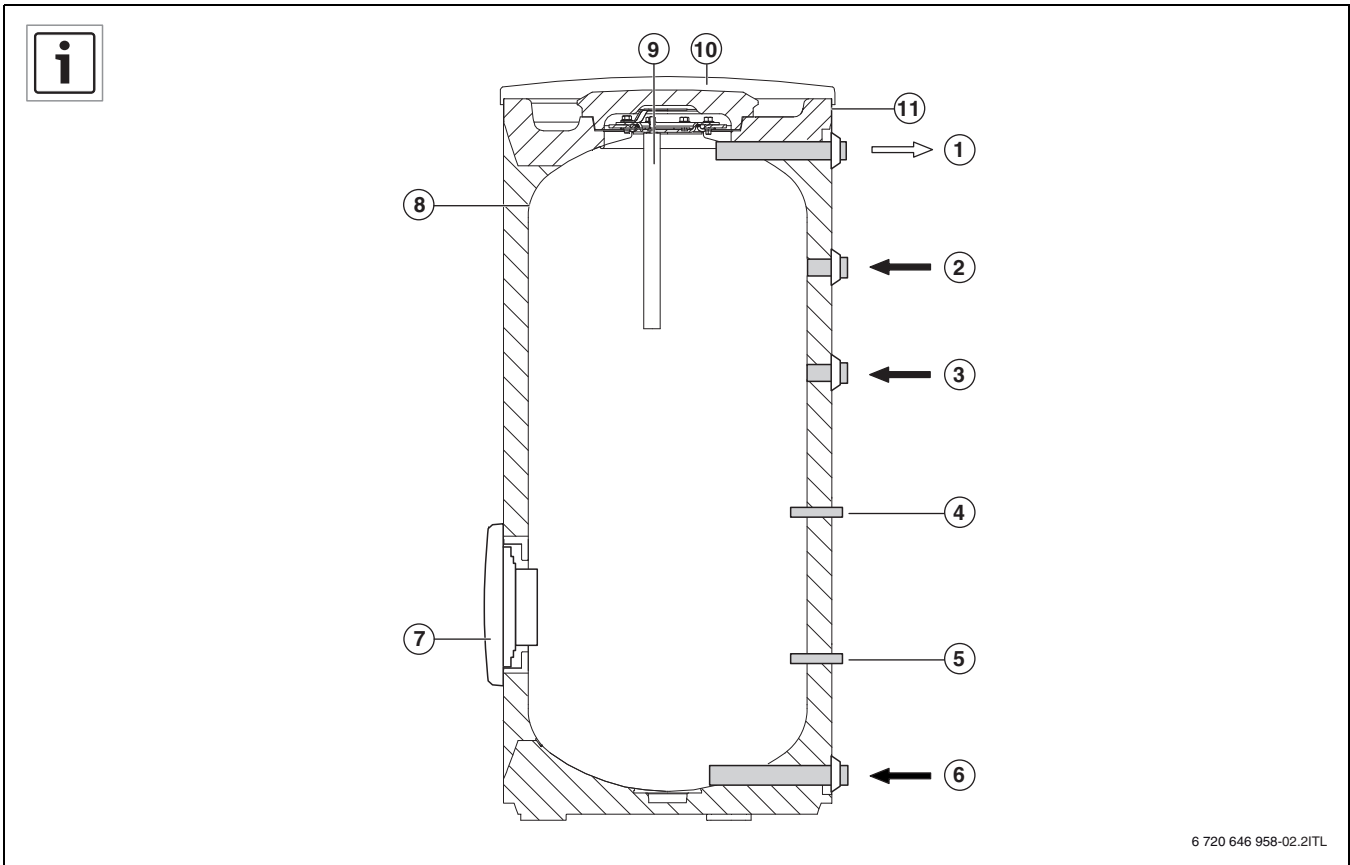
Таб. 9 Встановлення магнієвого анода (→ мал. 25, стор. 46)



1

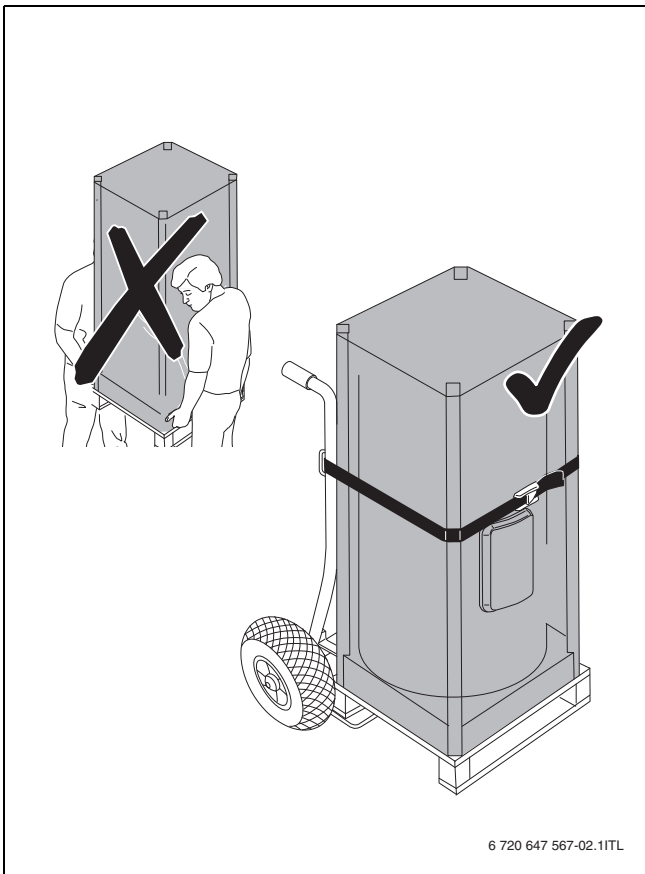
		SF300.5	SF400.5
A	mm	670	670
B	kg	392	503
C	mm	12,5	12,5
D	mm	1495	1835
E	mm	80	80
F	mm	318	318
G	mm	617	793
H	mm	903	1143
I	mm	1118	1383
J	mm	1355	1695
K	mm	1850	2100
L	kg	92	103
M	kg	392	503

10



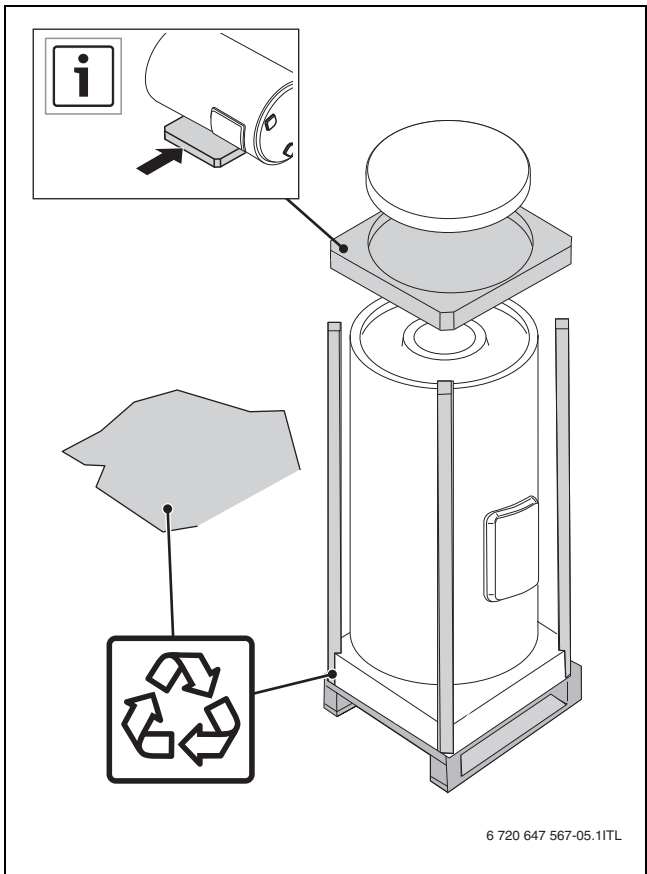
6 720 646 958-02.2ITL

2



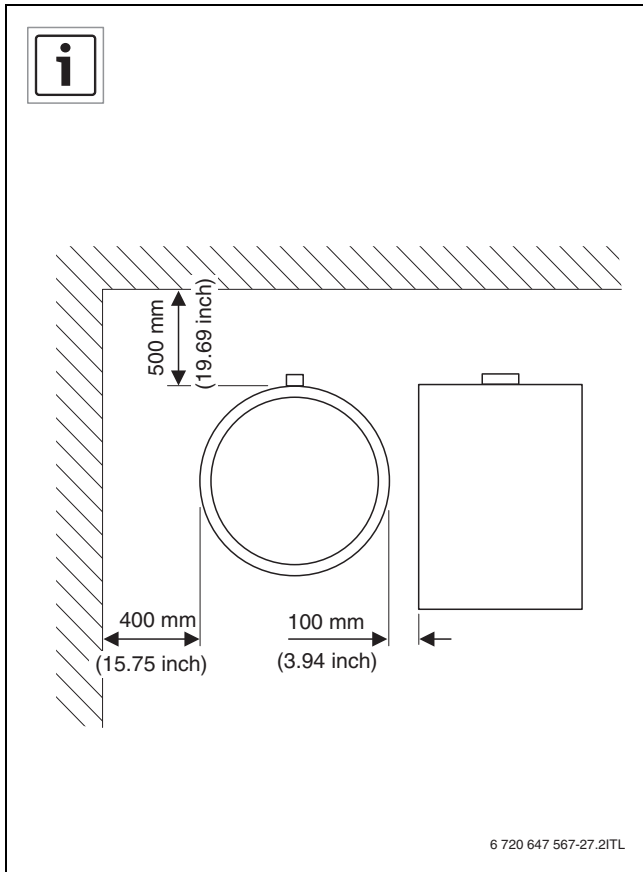
6 720 647 567-02.1ITL

3

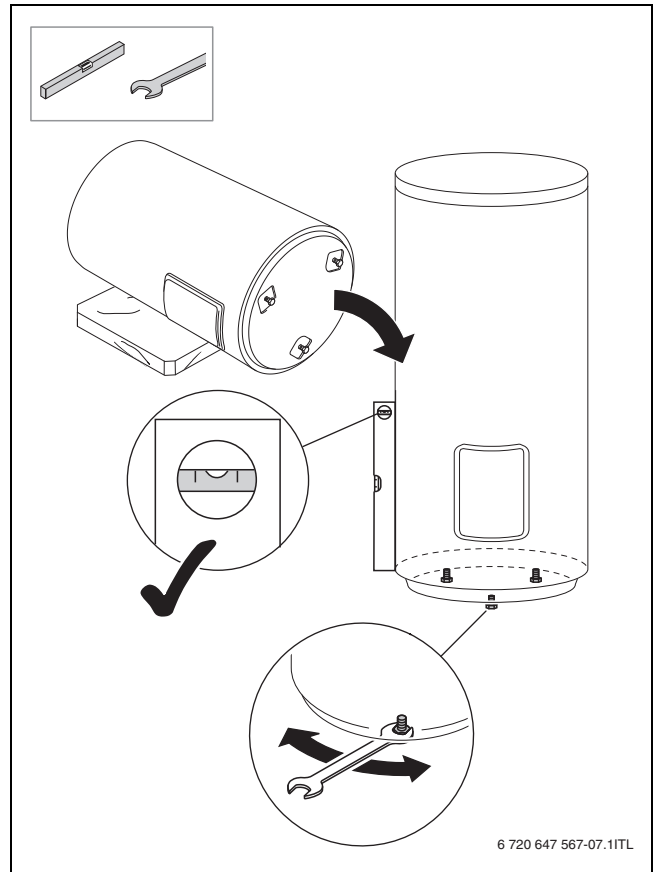


6 720 647 567-05.1ITL

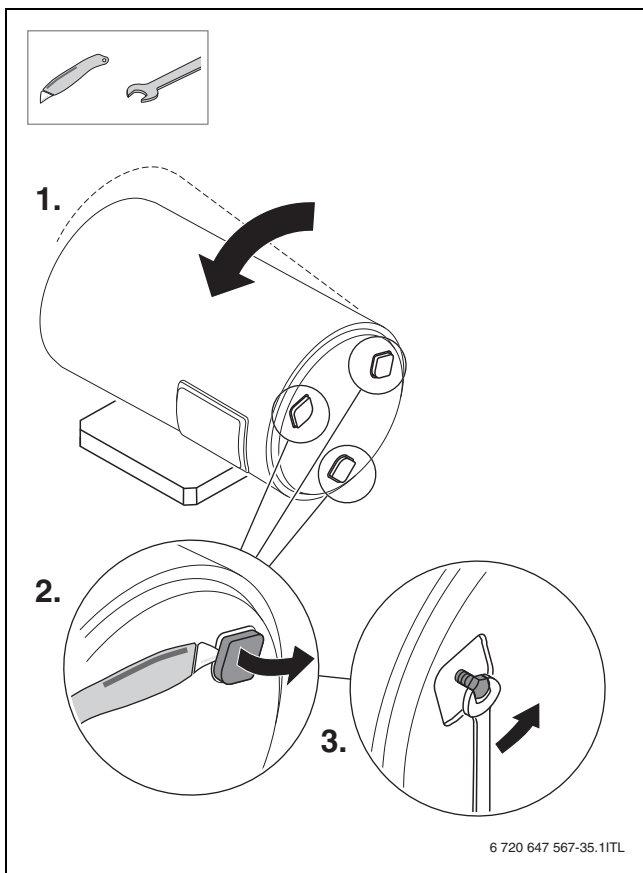
4



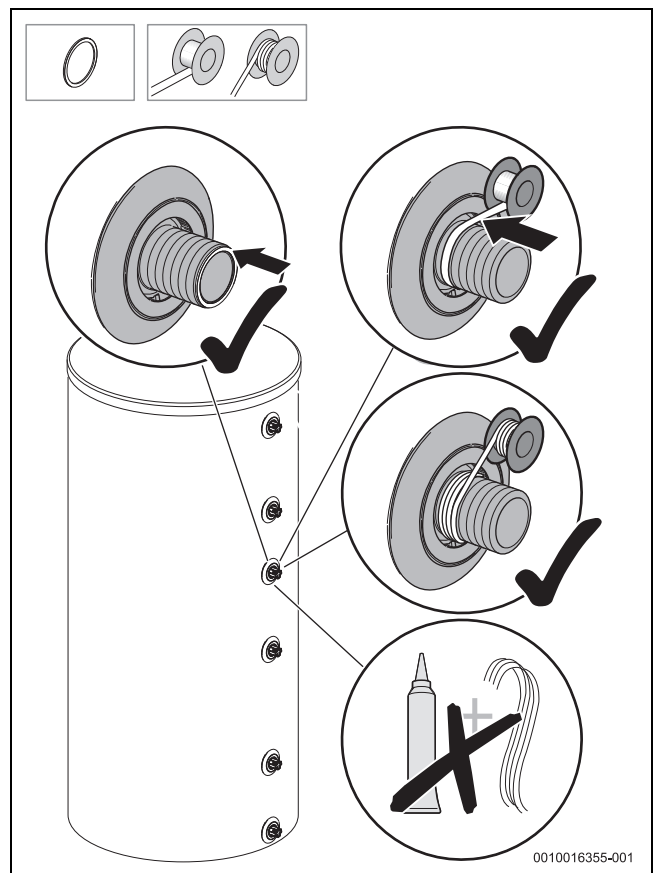
5



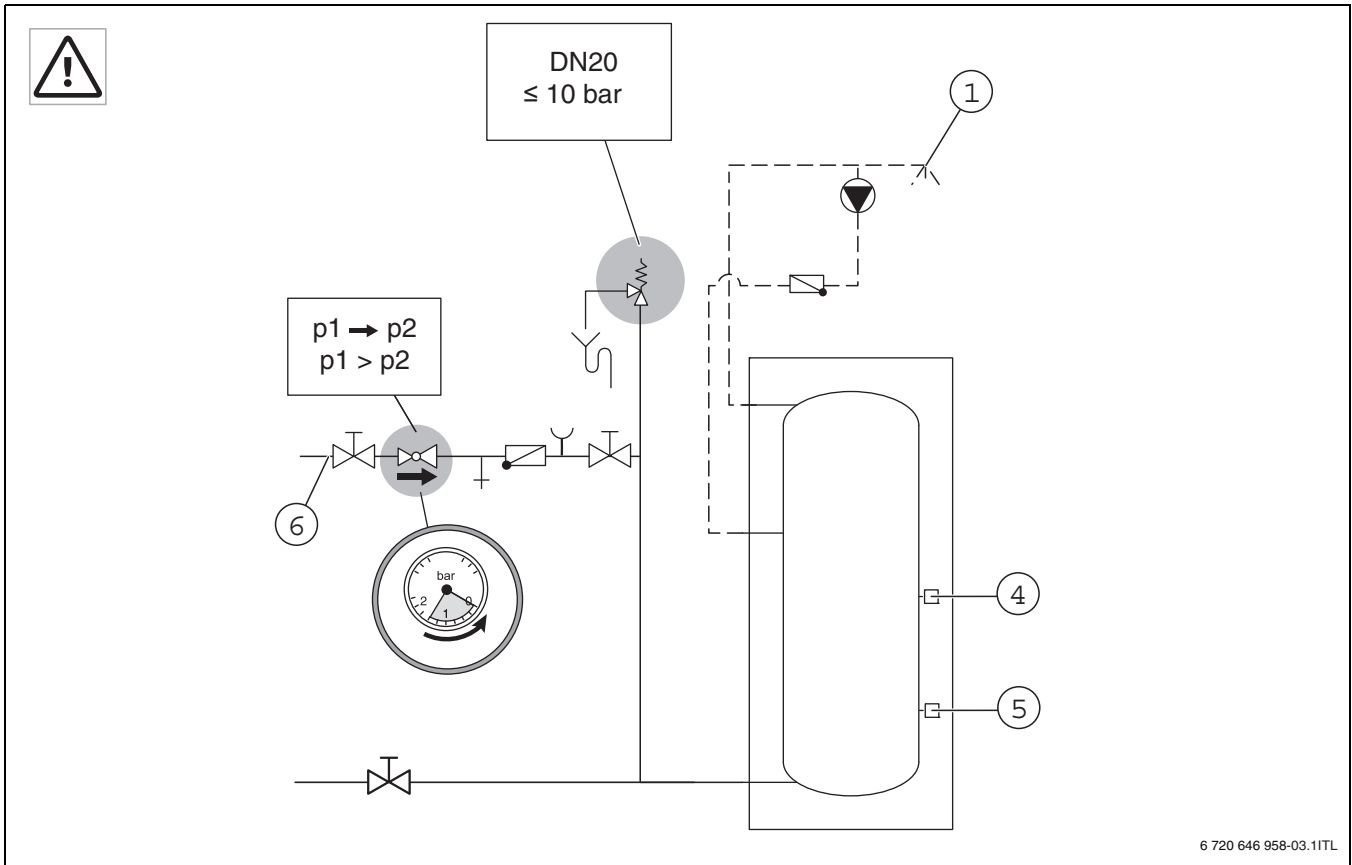
7



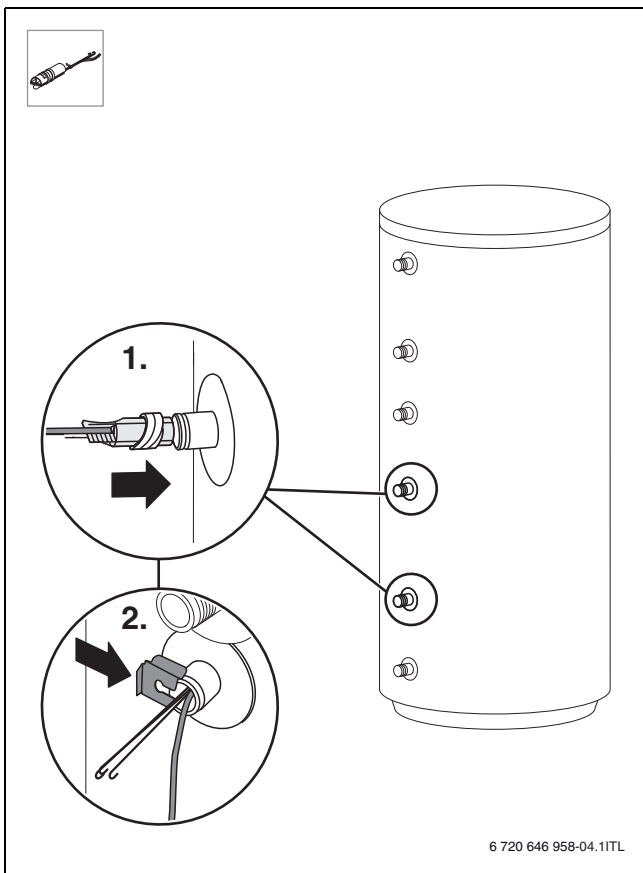
6



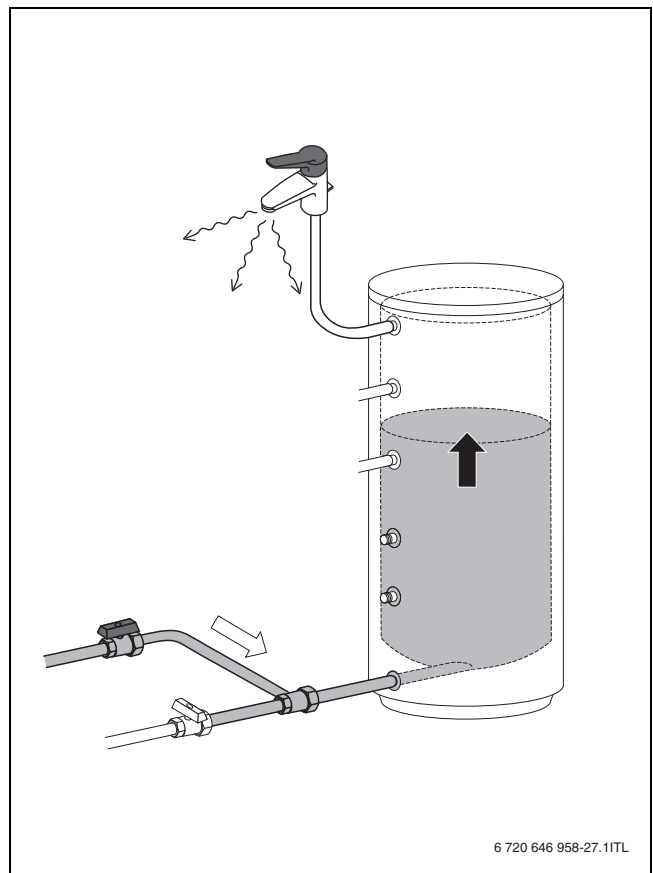
8



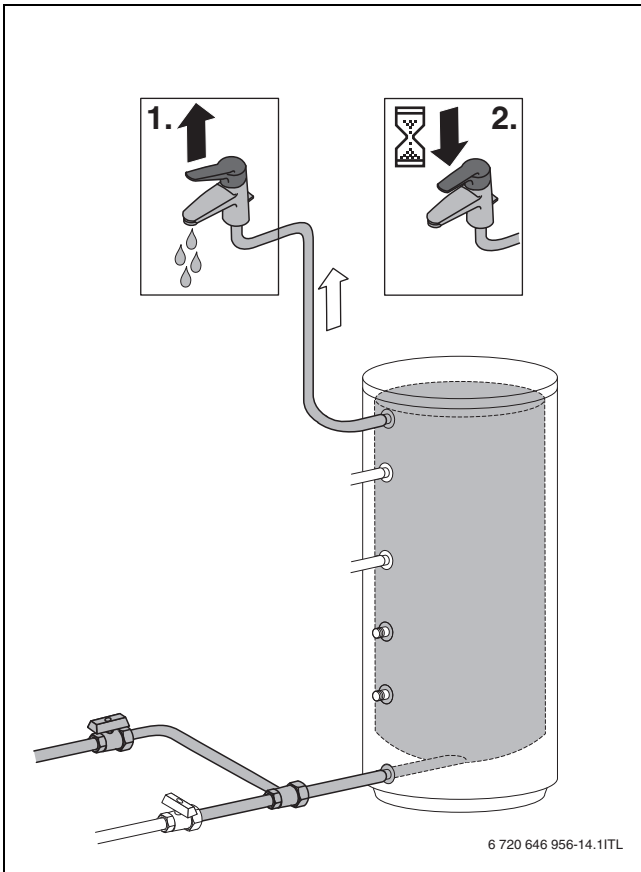
9



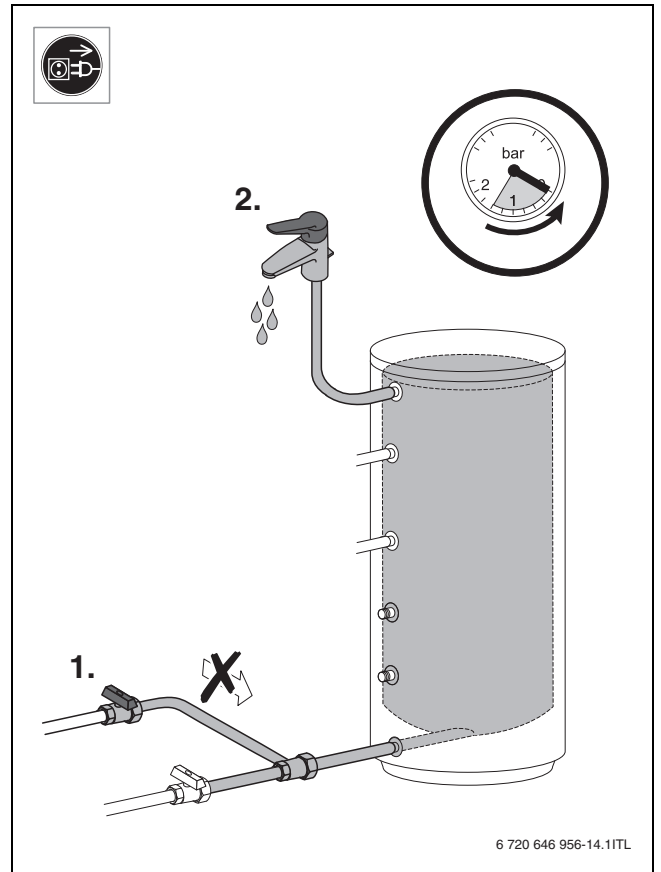
10



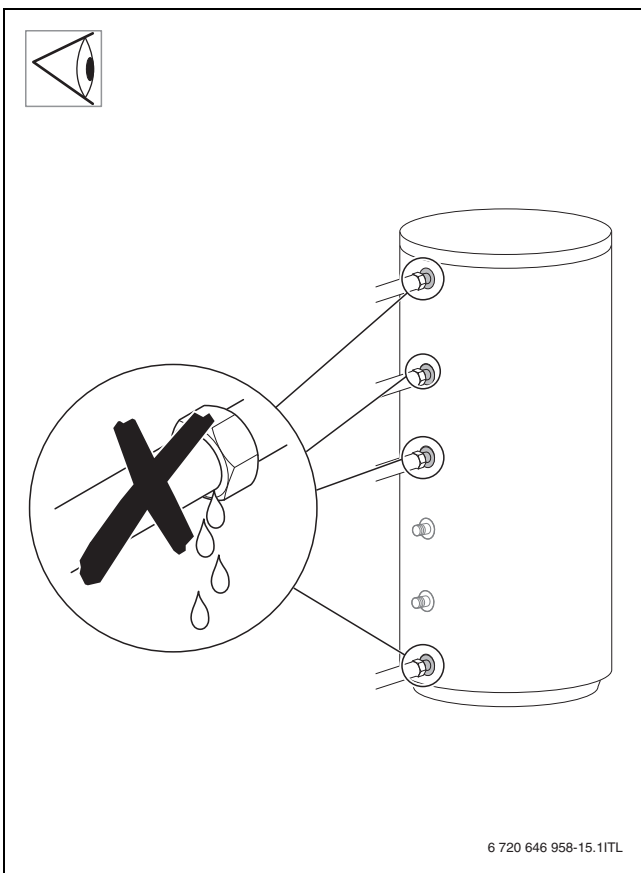
11



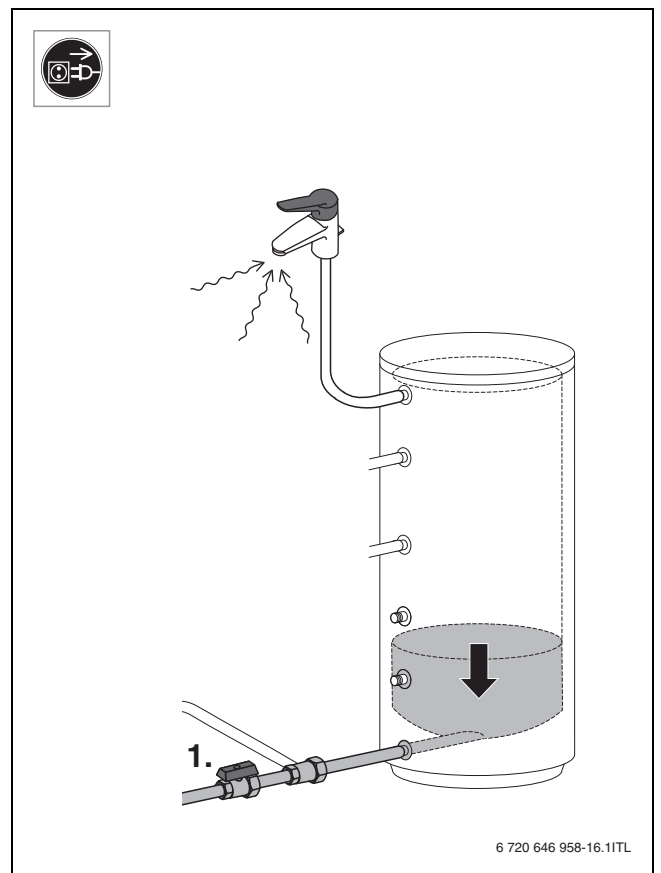
12



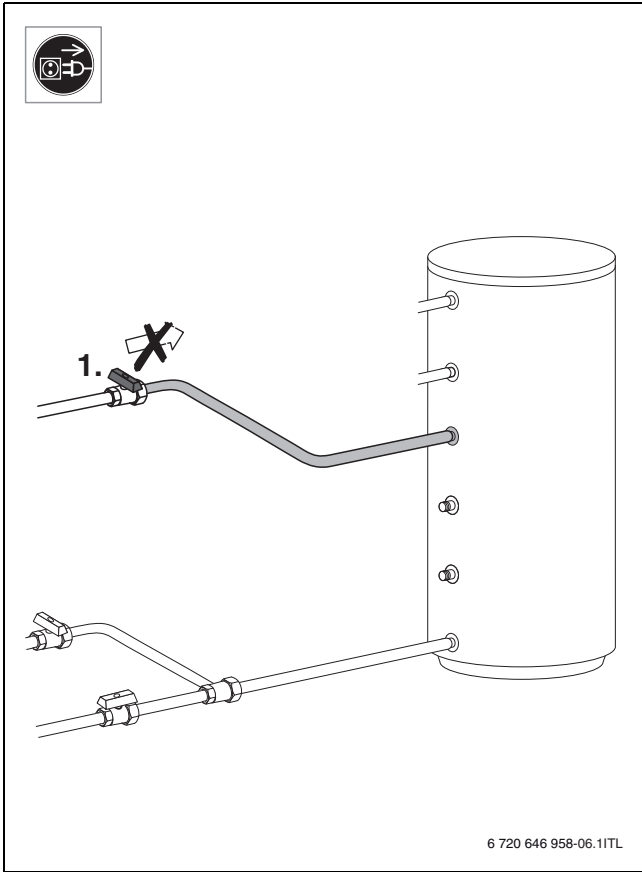
14



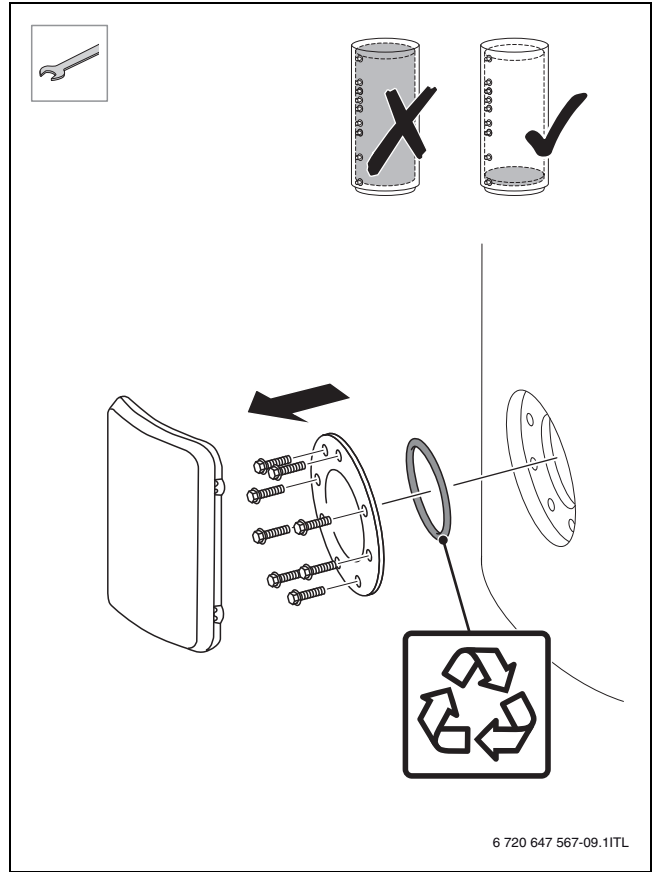
13



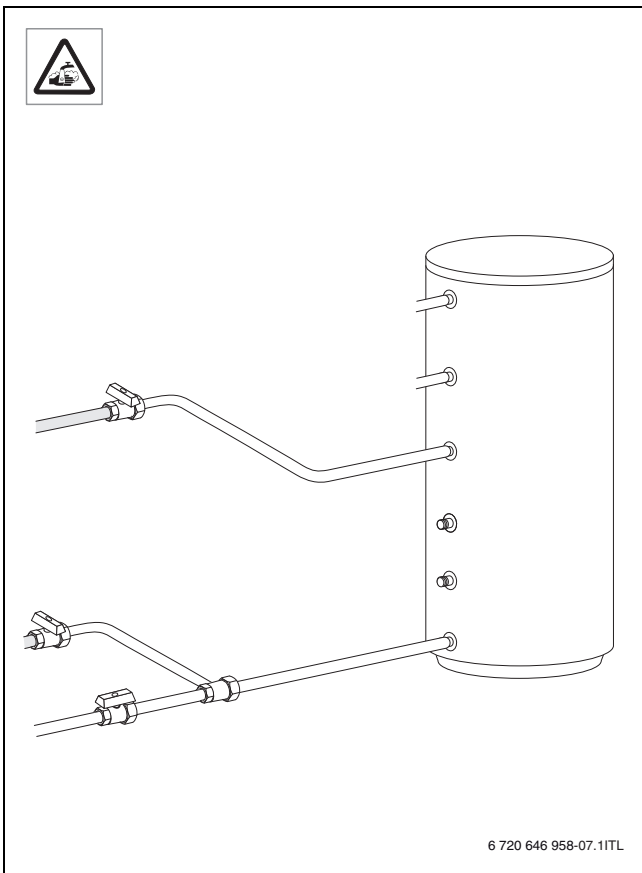
15



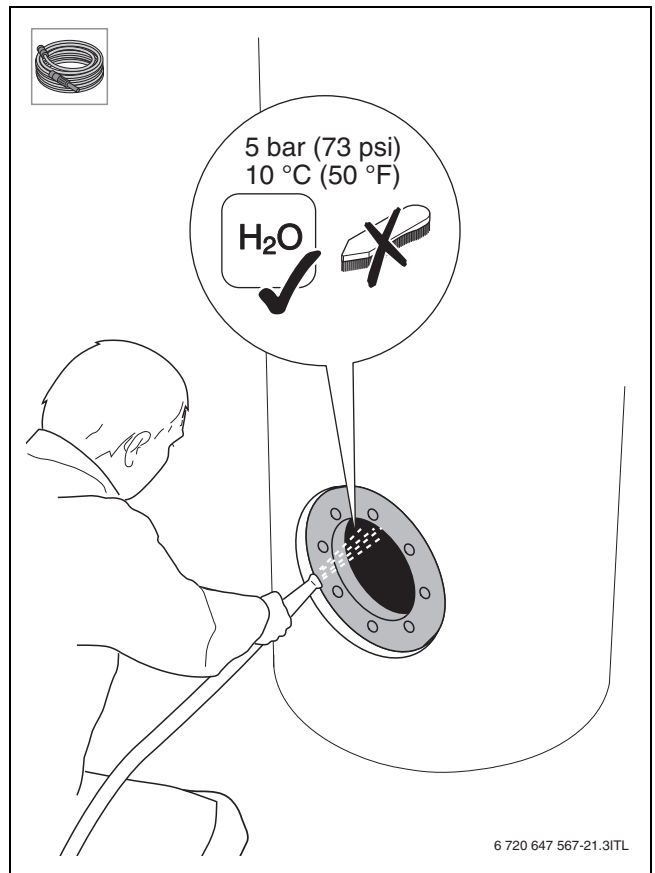
16



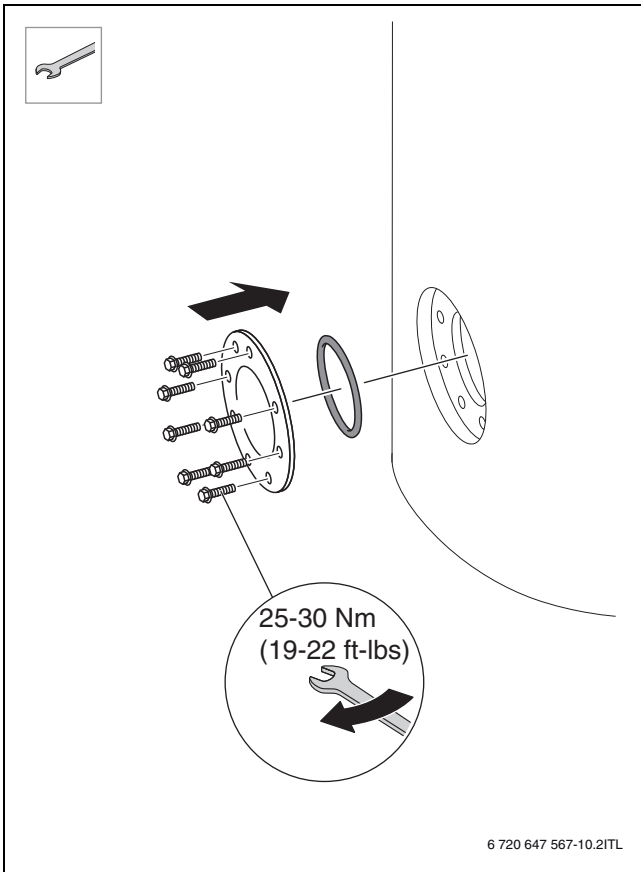
18



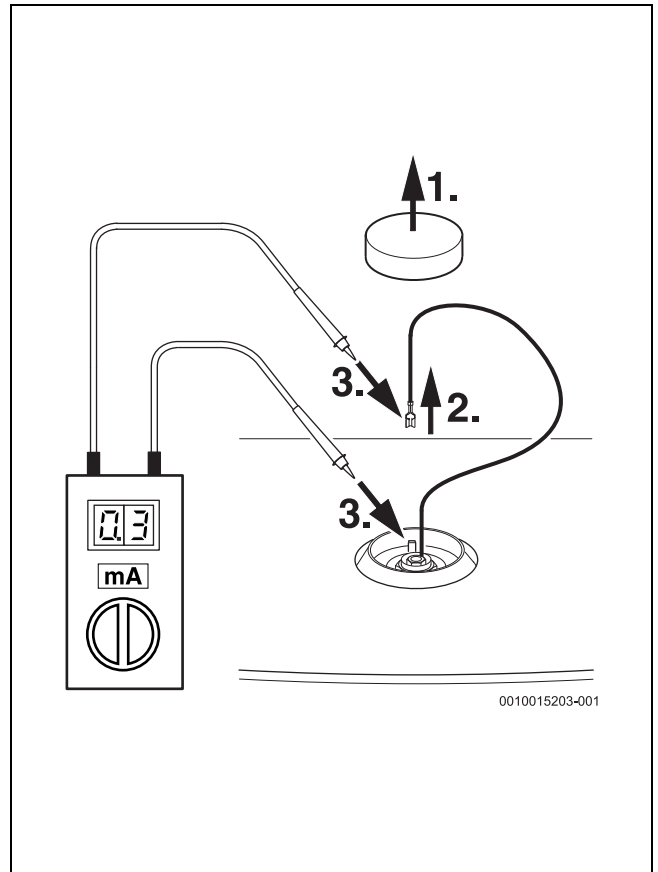
17



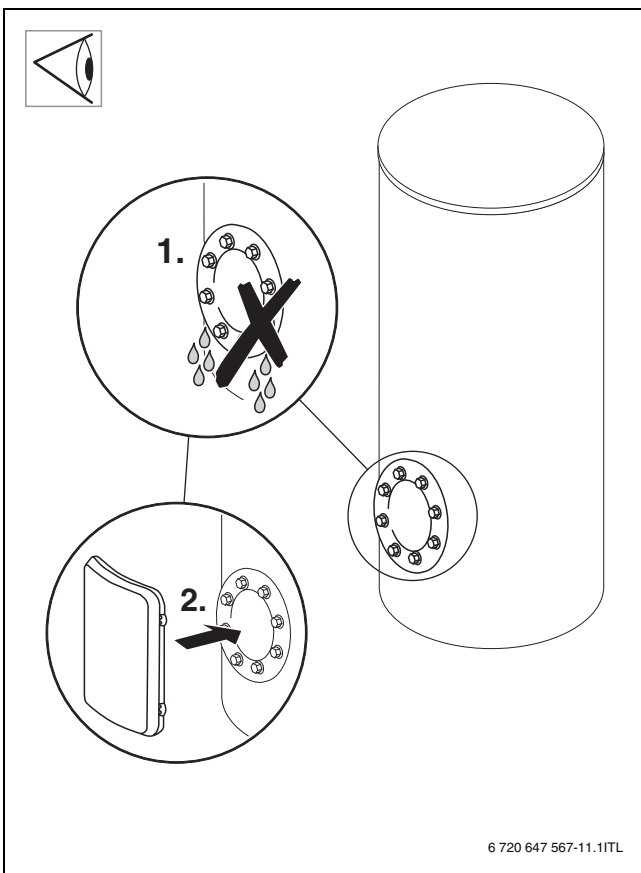
19



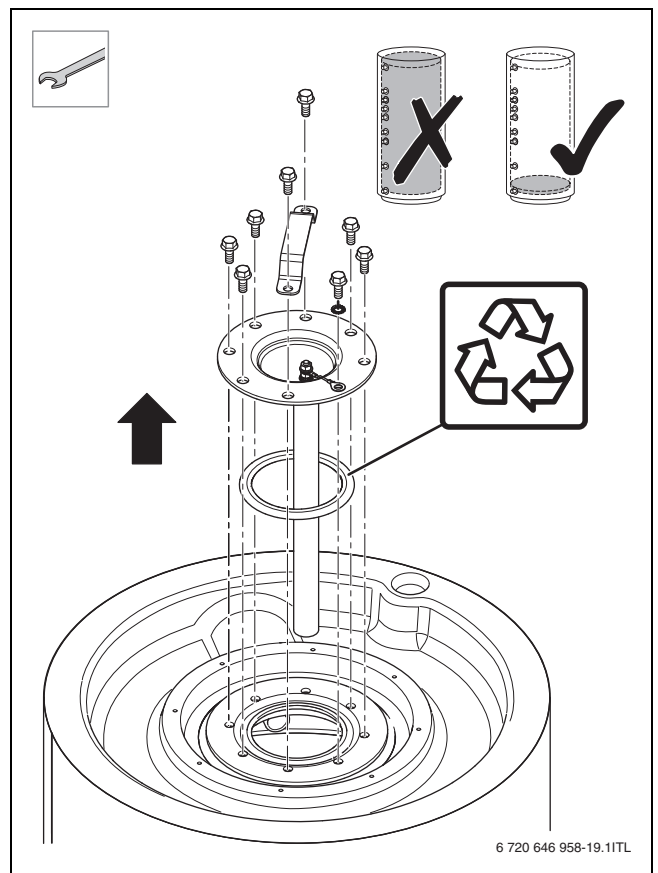
20



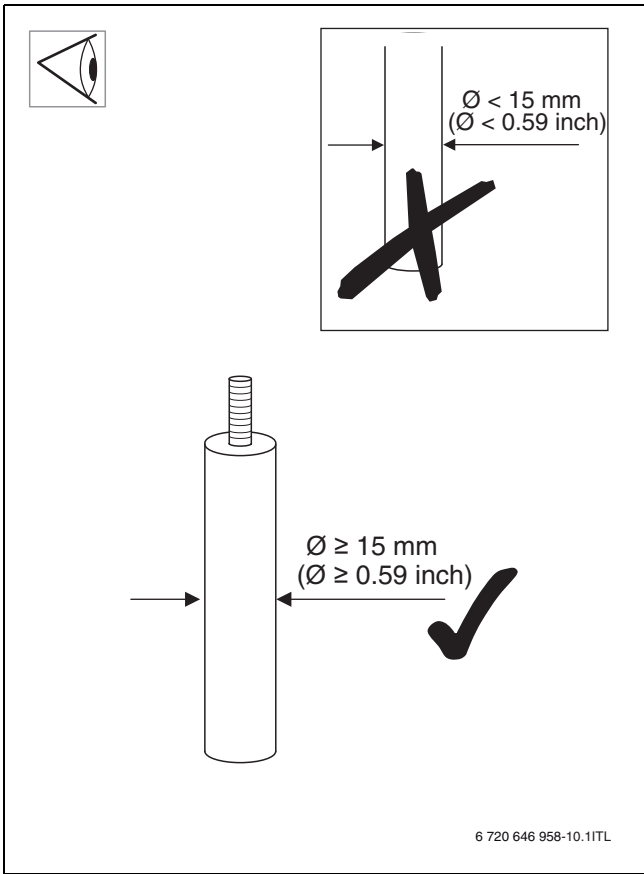
22



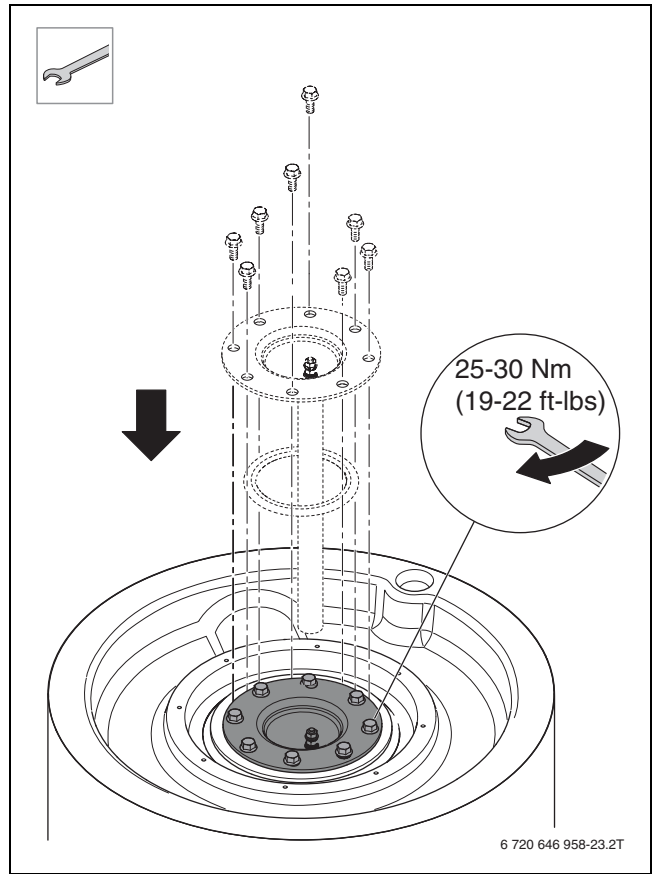
21



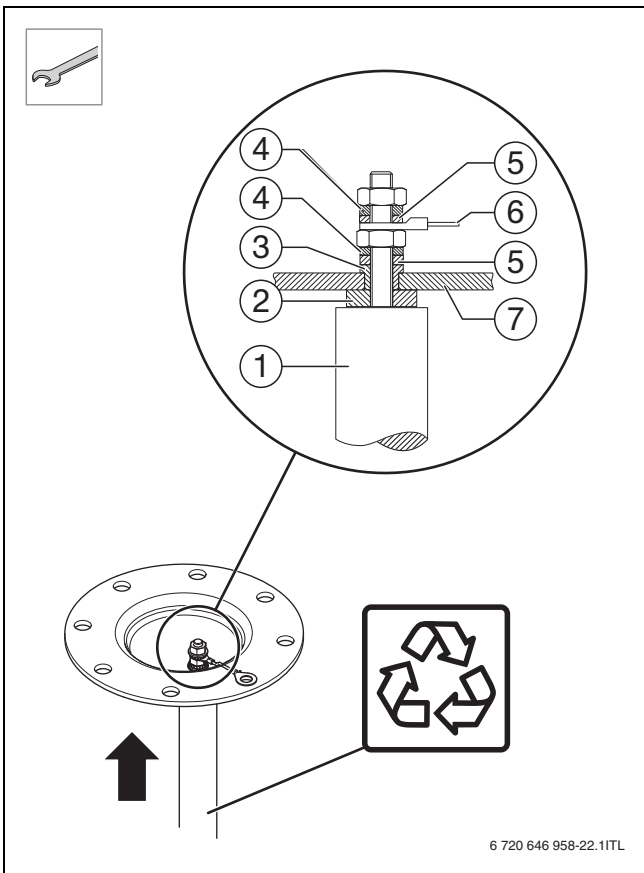
23



24



26



25



Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstrasse 30-32
D-35576 Wetzlar
www.bosch-thermotechnology.com

Buderus